



Manual de utilizare



 MAȘINI DE TUNS IARBA, pg. 7

BTA-MTG425 / BTA-MTG450 / BTA-MTG500



Italia Star Com Due S.R.L.

Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF

 004/021.433.03.27

info@italiastar.ro

www.italiastar.ro

Fișa de reparație în garanție

Nr.	Data recepție	Descrierea defectului	Reparație efectuată	Prelungirea garanției	L.S.
1					
2					
3					
4					
5					



Service autorizat:

Italia Star Com Due S.R.L.
Autostrada Buceurești - Pitești km. 13.2
Loc. Chiajna - Ilfov
Tel: 021.433.03.27
Fax: 021.433.03.26
info@italiastar.ro www.italiastar.ro



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Seria AA Nr. _____

Nume marcă produs: _____

Model: _____

Seria nr.: _____

Accesorii: _____

Vanzător: _____

Semnătură și ștampilă: _____

Cumpărător: _____

Adresa : _____

Data cumpărării: _____

Semnătură / ștampilă: _____

DISTRIBUȚOR: _____

NUME: _____

ADRESA: _____

Prin prezența confirm că am primit produsul în perfectă stare de funcționare împreună cu ghidul de utilizare în limba română și am luat la cunoștință că prezentul certificat de garanție este valabil numai însoțit de factură de achiziție și de bon fiscal sau chitanță. Dacă produsul nu este însoțit de prezentul certificat sau garanția este expirată sau anulată de către service din cauza utilizării în condiții anormale conform paragrafului 5, reparația se va efectua cu acordul meu contra cost.

Condiții de acordare a garanției

- Termenul de garanție** este de **24 luni** pentru persoanele fizice și **12 luni** pentru persoanele juridice, de la data cumpărării produsului și respectiv ale accesoriilor standard alifate în componența sa (cumpărate simultan cu produsul, cele fără de care aparatul nu poate funcționa).
- Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării, se aplică numai dacă aparatul este folosit corespunzător (în concordanță cu instrucțiunile de folosire) și este valabilă numai însoțită de factură de cumpărare și certificatul de garanție, ambele în original.
- În cazul defectării în condiții normale de utilizare, pe durata perioadei de garanție, produsul se va repara gratuit, la sediul menționat în acest certificat.
- Prezentul produs are în componență subsansamble electronice și mecanice diverse, care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, exploatare, întreținere și reparație prevăzute în manualul de utilizare. Consumabilele nu sunt acoperite de garanție.
- Situații care duc la ieșirea din garanție a produsului:
 - Nerespectarea condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, exploatare și întreținere prevăzute în manualul de utilizare sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - Documentele de garanție nu sunt prezentate, au fost deteriorate / modificate sau sunt ilizibile;
 - Aparatul prezintă deteriorări cauzate de accidente mecanice, lovituri, șocuri, pătrunderi de lichide, expuneri la foc, utilizare greșită sau neglijență, schimbări ale stării aparatului, păstrarea în condiții improprii – funcționarea repetată în regim de mari diferențe de temperatură care cauzează fenomenul de "condens" intern, expunerea excesivă la umezeală sau radiații solare, neglijență în utilizare, etc.
 - Produsul a fost utilizat împreună cu alte accesorii în afară celor recomandate de producător.
 - Exploatarea excesivă a aparatelor ceea ce poate conduce la arderea motoarelor, etc.
- Pierderea certificatului de garanție determină ieșirea din garanție a produsului.
- Necompletarea sau completarea în corectă a certificatului de garanție atrage după sine răspunderea vânzătorului.
- Perioada de garanție se prelungește cu timpul scurs de la data predării produsului la service, până la data reparației în stare de funcționare a produsului. Prelungirea termenului de garanție se înscrie pe certificatul de garanție.
- Durată medie de utilizare a produsului este de 3 ani.** Italia Star Com Due SRL asigură contră cost, reparații în afară perioadei de garanție, sau dacă produsul a ieșit din garanție, pe toată durata medie de utilizare a produsului.
- Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință de integritatea șuruburilor și sigiliilor produsului.
- În cazul defectării produsului, cumpărătorul va trebui să se prezinte la unul dintre sediile și punctele de service specificate în prezentul certificat. În cazul în care clientul nu domiciliază în același oraș unde se află service-ul menționat pe certificat, clientul trebuie să meargă la magazinul de unde a achiziționat aparatul, vânzătorul având obligația să completeze procesul verbal de predare-primire, să menționeze defecțiunile reclamate, să trimită produsul printr-un curier rapid (RoExpress, Carqus, Speed Courier, etc.) către unul dintre punctele de service specificate în certificat și să achite taxele necesare transportului.

11. Garanția furnizată nu afectează drepturile statuale ale consumatorului prin legislația aplicabilă în vigoare (legea 449/2003; OG 21/1992) și nici drepturile consumatorului în raportul cu dealer care decurg din contractul de vânzare-cumpărare.

12. Pentru toate utilitățile de tencuială/sapă/beton precum și pompele de lavabil/materiale composite sunt:

- Piesele componente și/sau ansamblurile care intră în contact cu lavabilul sau materialul compozit NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE, acestea se încadrează la capitolul CONSUMABILE.
- Durata de viață a acestora este influențată de calitatea lavabilului/materialului compozit cât și de mentenanță, curățarea zilnică a elementelor (valve/supape de amorsare, filtre corp pompă și mâner pistol spray-ere) care intră în contact cu materialul utilizat precum și ungerea zilnică a elementelor mecanice alifate în mișcare acolo unde este prevăzută cu pompa/mechanism de ungere sau orificii de ungere.
- 13. Pentru toate utilitățile electrice NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE piesele și subsansamblele electrice/electronice care utilizează la o subtenșiune de lucru, altă decât cea recomandată/indicată pe utilaj și alimentate, fiind cu prelungitoare-prelungitoare tambur mai mari de 10 m și cu o secțiune de cablu mai mică de 2,5 mm! Acolo unde alimentarea este trifazică și lipsa uneia din faze sau a împământării/ul de lucru, duce la distrugerea elementelor de comandă și/sau a motorului electric.
- 14. Clientul are obligația de a asigura mentenanță zilnică a utilităților cu motoare termice prin curățarea filtrelor de aer, respectiv verificarea nivelului de ulei motor și a uleiului din reductor.
- 15. Sunt excluse de la garanție piesele devenite inutilizabile din cauza utilizării sau reparării inadecvate, a întreținerii deficiente sau a uzurii obișnuite, precum și piesele și componentele modificate de către client, cele care nu au fost furnizate de importator/furnizor/unitatea de service autorizată (ex. șină de ghidaj, roți de antrenare, bujii, sfiori demaror, clicheti, role demaror, filtru aer, filtru combustibil sau ulei, conducte de alimentare, furtunuri/semeinguri/nulmenți, garnituri, inele de etanșare și baterii).

Nu fac obiectul garanției: serviciile solicitate (sau piesele necesare) atunci când se efectuează întreținerea normală și regulată a produsului. Ex. curățarea utilajului, reglarea carburatorului, reglajul supapeilor, etanșarea motorului, schimbarea bujiilor, filtre de aer (combustibil/ulei), lubrifiții, sfiori demaror, garnituri.

*CERTIFICATUL DE GARANȚIE NU ESTE TRANSMISIBIL

Unitatea vânzătoare:

Nume: _____

Adresă: _____

Telefon: _____

e-mail: _____



Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 105501 0011 Rev. 00

Holder of Certificate: Jiangsu Senci Electric Machinery Co., Ltd

NO. 7 Yongsheng Road Gaogang Science & Technology Zone
225300 Taizhou City, Jiangsu
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Product: Lawn mowers

This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to Council Directive 2006/42/EC relating to machinery. It confirms that the listed equipment (not Annex IV equipment) complies with the principal protection requirements of the directive. It refers only to the sample submitted to TÜV SÜD Product Service GmbH for testing and certification. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 874032143201-00

Date, 2022-02-22



(Wanli Tang)

Page 1 of 3

After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.



Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 105501 0011 Rev. 00

Model(s):

LMA16P56, LMA16S56, LMA17P56, LMA17P56-1, LMA17S56, LMA18P57, LMA18P57-1, LMA18P57-2, LMA18S57, LMA18S57-1, LMA18S57-2, LMA18P57 4in1, LMA18P57-1 4in1, LMA18P57-2 4in1, LMA18S57 4in1, LMA18S57-1 4in1, LMA18S57-2 4in1, LMA20P58, LMA20P58-1, LMA20S58, LMA20S58-1, LMA20P58 4in1, LMA20P58-1 4in1, LMA20S58 4in1, LMA20S58-1 4in1, LMB21P63, LMB21P63-1, LMB21P63 4in1, LMB21P63-1 4in1, LMB21S63, LMB21S63-1, LMB21S63 4in1, LMB21S63-1 4in1, LMC21P63, LMC21P63-1, LMC21P63 4in1, LMC21P63-1 4in1, LMC21S63, LMC21S63-1, LMC21S63 4in1, LMC21S63-1 4in1, LMD21P63, LMD21P63-1, LMD21P63 4in1, LMD21P63-1 4in1, LMD21S63, LMD21S63-1, LMD21S63 4in1, LMD21S63-1 4in1, LMB21P63-A, LMB21P63-A1, LMB21P63-A 4in1, LMB21P63-A1 4in1, LMB21S63-A, LMB21S63-A1, LMB21S63-A 4in1, LMB21S63-A1 4in1, LMC21P63-A, LMC21P63-A1, LMC21P63-A 4in1, LMC21P63-A1 4in1, LMC21S63-A, LMC21S63-A1, LMC21S63-A 4in1, LMC21S63-A1 4in1, LMD21P63-A, LMD21P63-A1, LMD21P63-A 4in1, LMD21P63-A1 4in1, LMD21S63-A, LMD21S63-A1, LMD21S63-A 4in1, LMD21S63-A1 4in1, LMA22P58, LMA22P58-1, LMA22S58, LMA22S58-1, LMA22P58 4in1, LMA22P58-1 4in1, LMA22S58 4in1, LMA22S58-1 4in1

Parameters:

Displacement:

132cm³: LMA16P56, LMA16S56, LMA17P56, LMA17P56-1, LMA17S56

149cm³: LMA18P57, LMA18P57-1, LMA18P57-2, LMA18S57, LMA18S57-1, LMA18S57-2, LMA18P57 4in1, LMA18P57-1 4in1, LMA18P57-2 4in1, LMA18S57 4in1, LMA18S57-1 4in1, LMA18S57-2 4in1

171cm³: LMA20P58, LMA20P58-1, LMA20S58, LMA20S58-1, LMA20P58 4in1, LMA20P58-1 4in1, LMA20S58 4in1, LMA20S58-1 4in1, LMA22P58, LMA22P58-1, LMA22S58, LMA22S58-1, LMA22P58 4in1, LMA22P58-1 4in1, LMA22S58 4in1, LMA22S58-1 4in1

196cm³: LMB21P63, LMB21P63-1, LMB21P63 4in1, LMB21P63-1 4in1, LMB21S63, LMB21S63-1, LMB21S63 4in1, LMB21S63-1 4in1, LMC21P63, LMC21P63-1, LMC21P63 4in1, LMC21P63-1 4in1, LMC21S63, LMC21S63-1, LMC21S63 4in1, LMC21S63-1 4in1, LMD21P63, LMD21P63-1, LMD21P63 4in1, LMD21P63-1 4in1, LMD21S63, LMD21S63-1, LMD21S63 4in1, LMD21S63-1 4in1, LMB21P63-A, LMB21P63-A1, LMB21P63-A 4in1, LMB21P63-A1 4in1, LMB21S63-A, LMB21S63-A1, LMB21S63-A 4in1, LMB21S63-A1 4in1, LMC21P63-A, LMC21P63-A1, LMC21P63-A 4in1, LMC21P63-A1 4in1, LMC21S63-A, LMC21S63-A1, LMC21S63-A 4in1, LMC21S63-A1 4in1, LMD21P63-A, LMD21P63-A1, LMD21P63-A 4in1, LMD21P63-A1 4in1, LMD21S63-A, LMD21S63-A1, LMD21S63-A 4in1, LMD21S63-A1 4in1

Cutting width:

396mm: LMA16P56, LMA16S56

410mm: LMA17P56, LMA17P56-1, LMA17S56

460mm: LMA18P57, LMA18P57-1, LMA18P57-2, LMA18S57, LMA18S57-1, LMA18S57-2, LMA18P57 4in1, LMA18P57-1 4in1, LMA18P57-2 4in1, LMA18S57 4in1, LMA18S57-1 4in1, LMA18S57-2 4in1

508mm: LMA20P58, LMA20P58-1, LMA20S58, LMA20S58-1, LMA20P58 4in1, LMA20P58-1 4in1, LMA20S58 4in1, LMA20S58-1 4in1

Page 2 of 3

After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.



Product Service

Attestation of Conformity

No. M8A 105501 0011 Rev. 00

530mm: LMB21P63, LMB21P63-1, LMB21P63 4in1, LMB21P63-1 4in1, LMB21S63, LMB21S63-1, LMB21S63 4in1, LMB21S63-1 4in1, LMC21P63, LMC21P63-1, LMC21P63 4in1, LMC21P63-1 4in1, LMC21S63, LMC21S63-1, LMC21S63 4in1, LMC21S63-1 4in1, LMD21P63, LMD21P63-1, LMD21P63 4in1, LMD21P63-1 4in1, LMD21S63, LMD21S63-1, LMD21S63 4in1, LMD21S63-1 4in1, LMB21P63-A, LMB21P63-A1, LMB21P63-A 4in1, LMB21P63-A1 4in1, LMB21S63-A, LMB21S63-A1, LMB21S63-A 4in1, LMB21S63-A1 4in1, LMC21P63-A, LMC21P63-A1, LMC21P63-A 4in1, LMC21P63-A1 4in1, LMC21S63-A, LMC21S63-A1, LMC21S63-A 4in1, LMC21S63-A1 4in1, LMD21P63-A, LMD21P63-A1, LMD21P63-A 4in1, LMD21P63-A1 4in1, LMD21S63-A, LMD21S63-A1, LMD21S63-A 4in1, LMD21S63-A1 4in1, LMA22P58, LMA22P58-1, LMA22S58, LMA22S58-1, LMA22P58 4in1, LMA22P58-1 4in1, LMA22S58 4in1, LMA22S58-1 4in1

**Tested
according to:**

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018
EN ISO 5395-2:2013/A2:2017

Page 3 of 3

After preparation of the necessary technical documentation as well as the EC declaration of conformity the required CE marking can be affixed on the product. Other relevant directives have to be observed.

Despre acest manual

Citiți aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a porni utilajul. Aceasta este o condiție prealabilă pentru o muncă sigură și fără probleme. Înainte de utilizare, familiarizați-vă cu elementele de control și cu utilizarea corectă a mașinii.

Ar trebui să salvați aceste instrucțiuni și, de asemenea, să le transmiteți oricărui utilizator ulterior. Respectați semnele de siguranță și avertizare de pe utilaj.

Descrierea pictogramei

Atenție!

Urmărirea strictă a acestor alerte de avertizare poate preveni vătămarea persoanelor și/sau a materialelor.

Informații speciale pentru o mai bună înțelegere și manipulare.

Cuprins

Despre acest manual.....	1
Descrierea produsului.....	1
Dispozitive de siguranță și protecție	1
Instrucțiuni de siguranță	3
Alimentare	4
Asamblare	5
Utilizarea mașinii de tuns iarba.....	5
Întreținere și îngrijire.....	10
Depozitare.....	11
Reparații	11
Eliminarea	11
Defecțiuni și remedieri.....	12
Specificații.....	13

Descrierea produsului

Prezentul document descrie diferite modele de mașini de tuns iarba, cu benzină. Unele modele sunt echipate cu un dispozitiv de colectare a ierbi și/sau sunt potrivite pentru mulcire.

Vă rugăm să identificați modelul dvs. particular în ilustrațiile produsului și descrierile diferitelor opțiuni.

Utilizare corespunzătoare

Acest echipament este destinat tunderii gazonului pe o proprietate privată și trebuie utilizat numai pe iarba uscată.

Utilizarea în orice alt scop este considerată utilizare necorespunzătoare.

Utilizare incorectă

Această mașină de tuns iarba nu este potrivită pentru utilizare în spații publice, parcuri, terenuri de sport, agricultură sau silvicultură.

Dispozitivele de siguranță nu trebuie îndepărtate sau ocolite.

Nu utilizați echipamentul pe iarba umedă sau dacă plouă

Echipamentul este destinat numai pentru uz casnic

Dispozitive de siguranță și protecție

ATENȚIE, risc de vătămare!

Dispozitivele de siguranță/protecție nu trebuie dezactivate!

Manetă frână de siguranță

Mașina de tuns iarba este echipată cu o frână de siguranță. Eliberați maneta pentru frână dacă există un pericol imediat.

Mașină de tuns iarba fără cuplaj cu lamă:

Lama mașinii de tuns iarba este oprită

Motorul este oprit

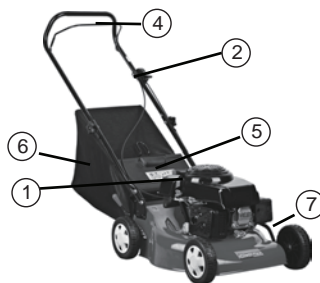
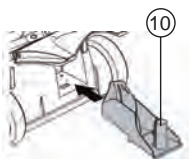
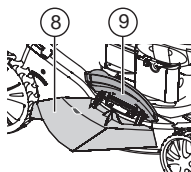
Mașină de tuns iarba cu cuplaj cu lamă:

Lama mașinii de tuns iarba este oprită

Motorul continuă să funcționeze

Placă deflectoare

Placa deflectoare oferă protecție împotriva proiectilelor aruncate în sus.






1	Cablu de pornire	9	Capac*
2	Start, stop*	10	Kit de mulcire*
3	Tracțiune pe roți *	11	Instrucțiuni de utilizare
4	Manetă frână de siguranță		
5	Placă deflectoare *		
6	Dispozitiv de colectare a ierbii*		
7	Reglarea înălțimii de tăiere *		
8	Inserția arborelui de evacuare *		* în funcție de versiune

Simboluri de pe dispozitiv

	Atenție! Fiți deosebit de atenți la manipulare.		Scoateți conectorul bujei înainte de a lucra la dispozitivul de tăiere.
	Înainte de pornirea inițială, citiți instrucțiunile de utilizare!		Eliberați frâna de motor.
	Țineți alte persoane în afara zonei de pericol!		Porniți mecanismul de acționare a roților.
	Țineți mâinile și picioarele departe de dispozitivul de tăiere!		Control de la distanță al clapetei de accelerație Pornire / Oprire.
	Păstrați distanța față de zona periculoasă.		

Simboluri suplimentare pe mașinile de tuns iarba cu Electrostart

	Atenție! Risc de electrocutare.
	Păstrați cablul de conectare departe de lamele mașinii de tuns iarba.
	În cazul în care cablul este deteriorat sau în timpul efectuării lucrărilor de întreținere, deconectați întotdeauna echipamentul de la rețeaua de alimentare.

Instrucțiuni de siguranță

Atenție!

Utilizați echipamentul numai dacă este în stare corectă de funcționare!

ATENȚIE, risc de vătămare!

Dispozitivele de siguranță/protecție nu trebuie dezactivate!

Atenție: Pericol de incendiu


După alimentare, nu depozitați utilajul în clădiri în care vaporii de benzină ar putea intra în contact cu flăcări deschise sau scânteii!

Păstrați zona din jurul motorului, evacuării, carcasei bateriei și rezervorului de combustibil departe de resturile de iarbă, benzină și ulei.

- Țineți alte persoane în afara zonei de pericol!
- Operatorul sau utilizatorul utilajului este responsabil pentru orice accidente care afectează alte persoane sau bunurile acestora
- Copiii sau oricăror persoane care nu au citit aceste instrucțiuni de utilizare nu trebuie să li se permită să utilizeze această mașină.
- Respectați reglementările locale privind vârsta minimă pentru operatorii acestui tip de mașină
- Nu utilizați echipamentul dacă sunteți sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor
- Purtați haine de lucru adecvate
 - Pantaloni lungi
 - Pantofi duri, anti-alunecare
 - Protecție auditivă
- Dacă lucrați în pante
 - asigurați-vă întotdeauna că sunteți poziționat în siguranță
 - lucrați întotdeauna în lateral, niciodată în sus sau în jos

nu lucrați pe pante în care înclinația este mai mare de 20°

Aveți grijă deosebită atunci când virajați

- Utilizați mașina de tuns iarba numai dacă există suficientă lumină naturală sau iluminare artificială
 - Țineți corpul, membrele și îmbrăcămintea departe de dispozitivul de tăiere
 - Respectați reglementările privind orele de utilizare aplicabile în țara în cauză
 - Nu lăsați echipamentul nesupravegheat când este gata de funcționare
 - Utilizați mașina de tuns iarba numai dacă lama este ascuțită
 - Nu utilizați echipamentul dacă dispozitivele de siguranță/grilele de protecție sunt deteriorate
 - Nu utilizați niciodată echipamentul dacă dispozitivele de siguranță nu sunt complet asamblate (de exemplu, placa deflectoare, dispozitivele de colectare a ierbii)
 - Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă echipamentul este deteriorat; înlocuiți piesele deteriorate înainte de a utiliza din nou
 - Opriti motorul, așteptați ca echipamentul să se oprească, apoi scoateți conectorul bujiei
 - dacă lăsați echipamentul nesupravegheat
 - dacă a apărut o defecțiune
 - înainte de eliminarea blocajelor
 - înainte de a îndepărta obstacolele
 - dacă mașina de tuns iarba s-a lovit de obiecte străine
 - dacă apar defecțiuni sau vibrații neobișnuite pe mașină
-  Verificați dacă mașina de tuns iarba este deteriorată și efectuați reparațiile necesare înainte de a reporni sau de a folosi din nou mașina de tuns iarba.
- Introduceți conectorul bujiei și porniți motorul
 - după corectarea defecțiunii (a se vedea tabelul Defecțiuni) și verificarea echipamentului
 - după curățarea echipamentului
 - Verificați cu atenție terenul de cosit și îndepărtați orice obiecte străine
 - Aveți grijă deosebită atunci când rotiți mașina de tuns iarba sau când o trageți spre dvs.
 - Nu cosiți peste obstacole (cum ar fi crengile, rădăcinile copacilor)

Îndepărtați butașii numai atunci când motorul s-a oprit

Opriți motorul /lama mașinii de tuns iarba atunci când treceți peste alte zone decât cele care trebuie să fie cosite

Nu ridicați și nu transportați niciodată echipamentul în timp ce motorul este în funcțiune

Nu mâncați și nu beți atunci când completați rezervorul de benzină sau uleiul de motor

Nu inhalați vaporii de benzină.

Deplasați utilajul la viteza de mers

Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate piulițele și șuruburile sunt bine fixate.

Alimentarea cu combustibil

Umpleți mașina de tuns iarba cu combustibil înainte de pomirea inițială.



Avertizare - risc de incendiu!

Benzina și uleiul sunt foarte inflamabile!



Respectați întotdeauna instrucțiunile de utilizare furnizate de producătorul motorului.

Fluide de operare

	Benzină	Ulei de motor
Grad	Benzină obișnuită/fără plumb	Consultați instrucțiunile producătorului motorului
Capacitate de umplere	Consultați instrucțiunile producătorului motorului	Consultați instrucțiunile producătorului motorului

Siguranță



Avertizare!

Nu lăsați niciodată un motor să funcționeze într-un spațiu închis. Pericol toxic!

Depozitați benzina și uleiul numai în recipiente destinate acestui scop

Adăugați sau scurgeți ulei numai în aer liber și atunci când motorul s-a răcit

Nu adăugați benzină sau ulei în timp ce motorul este în funcțiune

Nu umpleți prea mult rezervorul (benzina se dilată)

Nu fumați în timpul alimentării

Nu deschideți blocarea rezervorului atunci când motorul este în funcțiune sau când este fierbinte

Înlocuiți rezervorul sau dispozitivul de blocare a rezervorului dacă este deteriorat

Dozați întotdeauna bine capacul rezervorului

În cazul în care benzina a fost vărsată:

Nu porniți motorul

Nu porniți echipamentul

Curățați echipamentul

Dacă uleiul de motor a fost vărsat:

Nu porniți motorul

Umeziți uleiul vărsat cu un agent de legare a uleiului și eliminați-l în mod corespunzător

Curățați echipamentul



Uleiul uzat nu trebuie să fie:

aruncat împreună cu gunoiul menajer turnat în sistemul de canalizare, scurgere sau pe sol

Vă recomandăm să colectați uleiul uzat într-un recipient închis și să îl livrați la o stație de reciclare sau service adecvată.

Asamblare

1. Mașină de tuns iarba prezentată în poziția de livrare cu ghidonul rabatat
2. Atașați ghidonul folosind cheia furnizată (fig. 1 fig. 2 fig. 3 fig. 4)
3. Blocați ghidonul în poziție folosind cleme cu eliberare rapidă
4. Fixați cablul demarorului pe suportul său



fig. 1



fig. 2



fig. 3



fig. 4



Atenție!

Echipamentul poate fi utilizat numai după asamblarea completă.

Utilizarea mașinii de tuns iarba

Adăugarea benzinei

1. Deșurubați capacul rezervorului și păstrați-l într-un loc curat.
2. Turnați benzină folosind o pâlnie.
3. Puneți capacul la loc pe orificiul de umplere și curățați-l.

Adăugarea uleiului de motor

1. Deșurubați capacul de umplere și păstrați-l într-un loc curat.
2. Turnați ulei folosind o pâlnie.
3. Puneți capacul la loc pe orificiul de umplere și curățați-l.

Reglarea înălțimii de tăiere



ATENȚIE, risc de vătămare!

Reglați înălțimea de tăiere numai cu motorul oprit și atunci când lama mașinii de tuns iarba se oprește.



Reglați întotdeauna toate roțile la aceeași înălțime de tăiere.

Reglarea înălțimii de tăiere depinde de modelul respectiv.

Reglarea axei sau reglarea centrală

1. Pentru a elibera maneta, apăsați lateral și mențineți apăsat.
2. Împingeți maneta spre stânga sau spre dreapta pentru a selecta înălțimea de tăiere dorită.
3. Lăsați maneta să facă clic în poziție.
4. Verificați dacă toate roțile sunt reglate în aceeași poziție.

Reglarea rapidă a roților sau a axelor individuale

1. Pentru a elibera maneta, apăsați lateral și mențineți apăsat.
2. Împingeți maneta spre stânga sau spre dreapta pentru a selecta înălțimea de tăiere dorită.
3. Lăsați maneta să facă clic în poziție.
4. Verificați dacă toate roțile sunt reglate în aceeași poziție.

Reglarea individuală a roților

1. Slăbiți șurubul roții.
2. Introduceți șurubul roții în orificiul corespunzător înălțimii de tăiere dorite.
3. Strângeți șurubul roții.
4. Verificați dacă toate roțile sunt reglate în aceeași poziție.

Tunderea ierbii cu dispozitivul de colectare a ierbii



ATENȚIE, risc de vătămare!

Atașați/detașați dispozitivul de colectare a ierbii numai atunci când motorul este oprit și lama mașinii de tuns iarba s-a oprit.

1. Ridicați placa deflectoră și introduceți dispozitivul de colectare a ierbii în suporturi

Indicator pentru nivelul de umplere

Indicatorul nivelului de umplere este împins în sus de debitul de aer la cosire

Dacă dispozitivul de colectare a ierbii este plin, indicatorul indică cutia

Dispozitivul de colectare a ierbii trebuie golit.

Golirea dispozitivului de colectare a ierbii

1. Ridicați placa deflectoră.
2. Desprindeți dispozitivul de colectare a ierbii și trageți înapoi pentru a-l îndepărta
3. Goliți colectorul de iarbă.
4. Ridicați placa deflectoră și introduceți dispozitivul de colectare a ierbii în suporturi

Tunderea ierbii fără dispozitivul de colectare a ierbii



Atenție!

Lucrați fără dispozitivul de colectare a ierbii numai dacă arcul de torsiune al plăcii deflectoră funcționează corect.

Placa deflectoră este prinsă de carcasa mașinii de tuns iarba prin forța arcului. Acest lucru face ca iarba cosită să fie aruncată înapoi și în jos.

Mulcirea cu setul de mulcire (opțional)

La mulcire, firele de iarbă tăiată nu sunt colectate, ci sunt lăsate pe gazon. Mulciul de iarbă împiedică uscarea solului și îl alimentează cu substanțe nutritive.

Cele mai bune rezultate sunt obținute prin tăierea regulată cu aproximativ 2 cm. Numai iarba tânără cu textură moale se descompune rapid.

- Înălțimea ierbii înainte de mulcire: maxim 8 cm
- Înălțimea ierbii după mulcire: minim 4 cm



Adaptați-vă ritmul de mers la procesul de mulcire, nu mergeți prea repede.

Introducerea kitului de mulcire



ATENȚIE, risc de vătămare!

Introduceți/scoateți setul de mulcire numai cu motorul oprit și când lama mașinii de tuns iarba se oprește.

1. Îndepărtați dispozitivul de colectare a ierbii
2. Ridicați placa deflectoră și introduceți kitul de mulcire în spațiul de evacuare
Trebuie să se fixeze cu un clic.



Dacă kitul de mulcire nu este blocat în poziție, atât kitul de mulci, cât și lama mașinii de tuns iarba pot fi deteriorate.

Îndepărtarea kitului de mulcire

1. Ridicați placa deflectoră.
2. Eliberați încuietorea de pe kitul de mulcire.
3. Scoateți kitul de mulcire.

Cosit cu conducta de evacuare laterală (opțional)

ATENȚIE, risc de vătămare!

Atașați/detașați gura de evacuare laterală numai atunci când motorul este oprit și lama mașinii de tuns iarba s-a oprit.

Introducerea gurii de evacuare laterale

1. Scoateți dispozitivul de colectare a ierbii și introduceți kitul de mulcire.
2. Rabatați capacul lateral de evacuare și țineți-l.
3. Introduceți conducta de evacuare laterală.
4. Închideți încet capacul.
Capacul susține conducta de evacuare laterală și previne căderea acesteia.

Scoaterea gurii de evacuare laterale

1. Rabatați capacul lateral de evacuare și țineți-l.
2. Scoateți orificiul de evacuare lateral și închideți capacul


Pornirea motorului

Atenție - risc de otrăvire!

Nu lăsați niciodată un motor să funcționeze într-un spațiu închis.

ATENȚIE, risc de vătămare!

Nu înclinați mașina de tuns iarba în timpul pornirii.

-  ▪ Porniți motorul numai atunci când este montată lama (lama acționează ca o masă a volantului)
- Dacă porniți motorul atunci când este fierbinte, NU utilizați butonul de șoc sau amorsare
- Nu modificați setările controlerului motorului

- Nu porniți echipamentul dacă spațiul de evacuare nu este acoperit de una dintre următoarele părți:
 - Dispozitiv de colectare a ierbii
 - Placă deflectoare
 - Kit de mulcire
- Fiți deosebit de atenți atunci când acționați comutatorul de pornire - urmați instrucțiunile producătorului
- Păstrați-vă picioarele la o distanță sigură de dispozitivul de tăiere
- Porniți mașina de tuns iarba acolo unde iarba este mai scurtă

Simboluri de poziție pe echipament:

Comanda clapetei de accelerație la distanță

Oprire Pornire



Pornire manuală

fără control de la distanță al clapetei de accelerație, cu șoc



1. Setează șocul în poziția 1.
2. Trageți mânerul frânei de siguranță de pe ghidon și țineți-l (Fig. 5) - mânerul frânei nu se blochează.
3. Trageți brusc cablul de pornire, apoi lăsați-l să deruleze încet înapoi (Fig. 6).
4. După ce motorul s-a încălzit (aproximativ 15-20 de secunde), setați șocul în poziția 2.

i Turația motorului (valoarea rpm) este fixă.
Viteza motorului nu poate fi reglată.

fara comanda clapeta de acceleratie de la distanta, cu amorsa (Fig 7)

1. Apăsăți butonul de amorsare de 3 ori la intervale de aproximativ 2 secunde (Fig 7). Dacă temperatura este sub 10 °C, apăsați de 5 ori butonul amorsă.
2. Trageți mânerul frânei de siguranță de pe ghidon și țineți-l (Fig. 5) - mânerul frânei nu se blochează.
1. Trageți brusc cablul de pornire, apoi lăsați-l să deruleze încet înapoi (Fig. 6).

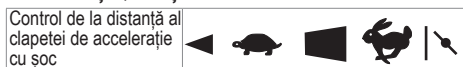
i Turația motorului (valoarea rpm) este fixă.
Viteza motorului nu poate fi reglată.

fără comandă a clapetei de accelerație de la distanță, fără amorsă/șoc

2. Trageți mânerul frânei de siguranță de pe ghidon și țineți-l (Fig. 5) - mânerul frânei nu se blochează.
3. Trageți brusc cablul de pornire, apoi lăsați-l să deruleze încet înapoi (Fig. 6).

i Turația motorului (valoarea rpm) este fixă.
Viteza motorului nu poate fi reglată.

cu comandă de la distanță a clapetei de accelerație, cu șoc

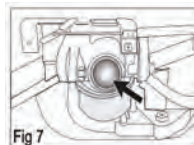
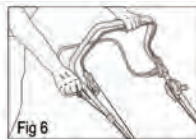
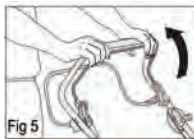


1. Setează maneta clapetei de accelerație în poziție
2. Trageți mânerul frânei de siguranță de pe ghidon și țineți-l (Fig. 5) - mânerul frânei nu se blochează.
3. Trageți brusc cablul de pornire, apoi lăsați-l să deruleze încet înapoi (Fig. 6).
4. Când motorul s-a încălzit (aproximativ 15-20 de secunde), setați maneta de accelerație într-o poziție între și

cu comandă a clapetei de accelerație de la distanță, fără amorsă/șoc






5. Setează maneta de accelerație în poziție
6. Trageți mânerul frânei de siguranță de pe ghidon și țineți-l (Fig. 5) - mânerul frânei nu se blochează.
7. Trageți brusc cablul de pornire, apoi lăsați-l să deruleze încet înapoi (Fig. 6).
8. Când motorul s-a încălzit (aproximativ 15-20 de secunde), setați maneta de accelerație într-o poziție între și




cu comanda clapetei de acceleratie de la distanta, cu amorsa (Fig 7)

Comanda clapetei de acceleratie la distanta	
Start	Stop

1. Setati maneta clapetei de acceleratie in pozitie 
2. Apasati butonul de amorsare de 3 ori la intervale de aproximativ 2 secunde (Fig 7). Daca temperatura este sub 10 °C, apasati de 5 ori butonul amorsa.
3. Trageți mânerul frânei de siguranță de pe ghidon și țineți-l (Fig. 5) - mânerul frânei nu se blochează.
4. Trageți brusc cablul de pornire, apoi lăsați-l să deruleze încet înapoi (Fig . 6).
5. De îndată ce motorul începe să funcționeze, setați maneta de acceleratie pentru turația dorită a motorului, într-o poziție între  și 

Opriți motorul

Mașină de tuns iarba fără cuplaj cu lamă:

1. Setează maneta clapetei de accelerație în poziție 
2. Eliberați mânerul frânei de siguranță.
- Motorul este oprit.

Atenție - pericol de rănire gravă prin tăiere!

Motorul poate continua să funcționeze. După oprire, asigurați-vă că motorul nu se mai rotește.

Acționarea roților (opțional) (Fig. 8)

Atenție!

Cuplați transmisia numai atunci când motorul este în funcțiune.

Pornirea mecanismului de acționare a roților

1. Apăsăți maneta de comandă a transmisiei pe ghidon și țineți-o (Fig. 8 maneta de comandă nu se blochează.
- Mecanismul de acționare a roților este pornit.

Oprirea mecanismului de acționare a roților

1. Eliberați mânerul de control al transmisiei (Fig. 9).
- Tracțiunea este oprită.

Întreținere și îngrijire

ATENȚIE, risc de vătămare!

Înainte de a efectua orice lucrare de îngrijire sau întreținere, opriți întotdeauna motorul și scoateți conectorul bujiei.

Motorul poate continua să funcționeze. După oprire, asigurați-vă că motorul nu se mai rotește.

Purtați întotdeauna mănuși de lucru atunci când efectuați lucrări de întreținere sau reparații.

- ④ Verificați în mod regulat dispozitivul de colectare a ierbii pentru uzură și pentru a vă asigura că funcționează corect
- ④ Curățați echipamentul după fiecare utilizare
- ④ Nu spălați echipamentul prin udare sau pulverizare cu apă
Infiltrarea apei poate provoca defecțiuni (în sistemul de aprindere, carburator)
- ④ Verificați cu regularitate lama mașinii de tuns iarba pentru a vă deteriora
- ④ Înlocuiți întotdeauna toba de eșapament dacă este defectă



Reascuțirea/înlocuirea lamei mașinii de tuns iarba

- ④ Lamele tocite sau deteriorate trebuie reascuțite / înlocuite numai la un punct de service sau de către un specialist autorizat
- ④ Lamele reascuțite trebuie reechilibrate

Atenție!

Lamele care nu au fost reechilibrate pot provoca vibrații grave și pot duce la deteriorarea mașinii de tuns iarba.

Îngrijirea motorului

Schimbarea uleiului de motor

1. Pregătiți un recipient adecvat pentru colectarea uleiului uzat.
2. Goliți sau aspirați tot uleiul prin orificiul de umplere a uleiului.



Eliminați uleiul de motor uzat într-un mod compatibil cu mediul!
Vă recomandăm să colectați uleiul uzat într-un recipient închis și să îl livrați la o stație de reciclare sau service adecvată.

Uleiul uzat nu trebuie să fie

- eliminat împreună cu gunoii menajer
- turnat în sistemul de canalizare sau scurgere
- vărsat pe pământ

Schimbarea filtrului de aer

- Urmați instrucțiunile producătorului motorului.

Schimbarea bujei

- Urmați instrucțiunile producătorului motorului.

Tracțiune (opțional)

Reglarea cablului Bowden

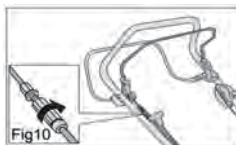
Dacă mecanismul de acționare a roților nu mai poate fi pornit sau oprit în timp ce motorul este în funcțiune, cablul Bowden corespunzător trebuie reglat.



Atenție!

Reglați cablul Bowden numai atunci când motorul este oprit.

1. Rotiți dispozitivul de reglare al cablului Bowden în direcția săgeții (Fig. 8).
2. Pentru a testa setarea cablului, porniți motorul și porniți mecanismul de acționare a roților.
3. Dacă mecanismul de acționare a roților încă nu funcționează, mașina de tuns iarba trebuie dusă la un punct de service sau la un specialist autorizat.



Lubrifierea pinionului de antrenare

- Din când în când, lubrifiați pinionul de antrenare de pe arborele de transmisie



Roata dințată nu necesită întreținere.

Depozitare



Atenție - risc de explozie

Nu depozitați echipamentul în locuri unde există flăcări deschise sau surse de căldură.

- Lăsați motorul să se răcească
- Pentru a economisi spațiu de depozitare, pliați ghidonul în jos
- Depozitați echipamentul într-o zonă care este uscată și care nu poate fi accesată de copii sau persoane neautorizate
- Goliți rezervorul de combustibil
- Scoateți conectorul bujei

Reparații

Reparațiile trebuie efectuate numai de un centru de service sau de un specialist autorizat.

Eliminare



Nu aruncați echipamentul vechi, bateriile sau acumulatorii ca deșeuri menajere!

Mașinile, ambalajele și accesoriile au fost realizate din materiale reciclabile și trebuie eliminate în consecință.


Defecțiuni și remedii



Atenție!

Arborele motorului și lama mașinii de tuns iarba nu trebuie aliniate

Defecțiune	Soluție
Motorul nu pornește	Adăugați benzină Setați maneta de accelerație la "Start" Porniți șocul Apăsați comutatorul motorului de pe ghidon Verificați bujiile și înlocuiți-le dacă este necesar. <ul style="list-style-type: none">▪ Curățați filtrul de aer. Învârtiți lama mașinii de tuns iarba Reîncărcați bateria de pornire Începeți pe o suprafață deja cosită
Putere motor redusă	Reglați înălțimea de tăiere Reascuțiți / înlocuiți lama mașinii de tuns iarba Curățați arborele/carcasa de evacuare <ul style="list-style-type: none">▪ Curățați filtrul de aer. Reduceți viteza de lucru
Mașina de tuns iarba taie neuniform	Reascuțiți / înlocuiți lama mașinii de tuns iarba Reglați înălțimea de tăiere
Dispozitivul de colectare a ierbii nu se umple suficient	Reglați înălțimea de tăiere Lăsați gazonul să se usuce Reascuțiți / înlocuiți lama mașinii de tuns iarba Eliberați grila de pe dispozitivul de colectare a ierbii Curățați arborele/carcasa de evacuare
Acționarea roților nu funcționează	Reglați cablul Bowden Curea trapezoidală defectă Contactați atelierul de service Curățați murdăria de pe mecanismul de acționare a roților, de pe cureaua dințată și de pe angrenaje Lubrifiați roțile libere (pinionul de acționare de pe arborele de acționare) cu ulei de pulverizare
Roțile nu se rotesc atunci când transmisia este pornită	Strângeți din nou șuruburile roților Butucul roții este defect Cureaua trapezoidală este defectă Contactați atelierul de service
Vibrații neobișnuit de puternice în mașina de tuns iarba	Verificați lama mașinii de tuns iarba

 Pentru defecțiuni care nu sunt enumerate în acest tabel sau pe care nu le puteți rezolva de unul singur, vă rugăm să contactați serviciul nostru pentru clienți.



Italia Star Com Due S.R.L.

☎ 004/021.433.03.27

✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro

DATE TEHNICE

Model	BTA-MTG425	BTA-MTG450	BTA-MTG500
Model motor	NP130	NP150	NP170
Motor cc/hp	2.0KW/132CC	2.3KW/149CC	2.6KW/171CC
Max Nm/rpm	6.5N.m/2800rpm	7.2N.m/2800rpm	8.0N.m/2800rpm
Autopropulsat	DA	DA	DA
Latime taiere	410MM	460MM	508MM
Inaltime taiere	25-75MM	25-75MM	25-75MM
Reglare a înălțimii de taiere	Reglaj central	Reglaj central	Reglaj central
Volum sac textil iarba	45L	60L	60L
Roti plastic	DA	DA	DA
Sac colectare din material textil	DA	DA	DA
Dimensiuni ambalaj	685*530*440MM	815*580*530MM	900*580*530MM

